CABECERA

YACIMIENTO: Castillo de de Castro Marim (Castro Marim, Faro)
MUNICIPIO: Castro Marim
PROVINCIA: Faro (Portugal)
REF. AEHTAM:
REFERENCIA: AEHTAM 3570; EMP 385
N. INV: Puerta del Castillo de de Castro Marim (Castro Marim, Faro)
TIPO YACIMIENTO: CASTILLO
OBJETO: Lápida
TIPO: Caliza

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA
SOPORTE: LAPIDA
TIPO DE EPÍGRAFE: conmemorativo
TÉCNICA: INCISION
DIMENSIONES DEL OBJETO:
DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:
NÚMERO DE LÍNEAS: 4
H. MAX. LETRA:
H. MIN. LETRA:
RESPONS. EPIGR.:
REVISORES:
RESPONS. ARQUEOL.:
CONSERV. EPG.:
CONS. ARQ.:
INSCRIPCIONES ADICIONALES:
NUM. INSCRIPCIONES: 1
FORMA:
DIRECCIÓN ESCRITURA:
REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:
ERA · M · CCC · XII · POPU/LAVIT · C(astrum) · MARINUS · REX · /ALFONSUS · PORTUGAL ET / ALGARBI · ET · STI [...]

Texto dado por EMP 385.
APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:
En la Era 1312 (1274 d. de C.) el rey Alfonso de Portugal y del Algarve pobló Castro Marim y [...].

Traducción dada por Silvia Gómez.

COMENTARIO:
Inscripción conmemorativa del poblamiento de Castro Marim por D. Alfonso III, grabada en una pequeña lápida de caliza embutida sobre la puerta de acceso al reducto interior del Castillo (EMP 385).

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: EMP 385
SIGNARIO: LATINO
SEPARADORES: TRES PUNTOS
LENGUA: LATIN
NÚM. TEXTOS: 1
METROLOGIA:
OBSERV. EPIGRÁFICAS: La inscripción se encuentra en un deficiente estado de conservación, presentando una deficiente paginación, con el texto distribuido a lo largo de 4 líneas (la última incompleta), ocupando a penas un tercio de la superficie disponible de la lápida. No parece que se haya hecho uso de ordinatio (EMP 385).

OBSERV. PALEOGRÁFICAS:

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:
CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:
DATACIÓN: 1274, siglo XIII.
CRIT. DAT.: Fecha dada por la inscripción.
CONTEXTO HALLAZGO: Puerta del Castillo de de Castro Marim (Castro Marim, Faro).
OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:
BIBL. FILOL: AEHTAM 3570; EMP 385;
BIBL. ARQUEOL:
IMÁGENES

EMP 385